

**LES FICHES**  
**PEDAGOGIQUES**  
**LINGUISTIQUES**

## Travailler son anglais

### CONSEILS D'AUTO-FORMATION

- Consacrez 20 à 30 minutes par jour minimum à votre apprentissage. Ne dépassez pas une heure par jour.
- Travaillez dans un endroit calme propice à l'écoute et à la mémorisation.
- Pour éviter la lassitude, variez les types d'exercices. Alternez entre la lecture d'articles, l'écoute de documents audio et la grammaire. Certains sites pour la grammaire anglaise sont très ludiques et peuvent vous permettre de conclure votre leçon quotidienne agréablement.
- Ne vous bloquez pas à chaque difficulté. Il n'est pas forcément nécessaire de vouloir tout comprendre d'un texte ou d'une écoute pour en comprendre ou en restituer le contenu.
- Faites des fiches de grammaire ou de vocabulaire de ce que vous avez appris. Un bon moyen d'augmenter rapidement son champ lexical est de ne pas se contenter de noter uniquement le mot nouveau et sa traduction mais de chercher le contraire de ce mot, s'il peut s'utiliser comme verbe ou comme adverbe, les synonymes éventuels...
- Combinez vos centres d'intérêt à votre apprentissage. Tout est bon à lire ou à écouter.

De nombreuses possibilités s'offrent en ligne pour entretenir ou poursuivre son apprentissage de l'anglais. Disponibles pour tous les niveaux voici une revue des différentes sites disponibles :

### Lire la presse

Niveau 1 à 2 :

- <https://www.bbc.co.uk/learningenglish>
- <https://www.nytimes.com/section/learning>
- <https://newsinlevels.com>

A partir de niveau 2 :

- VOCABLE : Des articles de presse tirés de la presse anglo-saxonne et américaine accompagnés du vocabulaire. Tous les sujets sont traités et un niveau de difficulté de l'article est indiqué. Une version numérique accompagnée des enregistrements audio est régulièrement mise sur Intrasec et le sera sur la plateforme e-learning du service – CEOS - prochainement.
- MAGAZINELIB : vous trouverez toute sorte de journaux ou magazines en anglais que vous pouvez télécharger gratuitement. Les éditions de VOCABLE sont publiées. Vous les retrouvez en tapant vocable anglais dans la fonction recherche. Les sujets traités sont variés (business, santé, science, politique, culture, technologie, défense...)

Niveau 3, 4 et supérieur :

- <http://cle.ens-lyon.fr/anglais/se-former/les-ressources-web/journaux-anglophones>
- <https://www.bbc.com/news>
- <https://newstatesman.com/uk>
- <https://newyorker.com>
- <https://www.weforum.org> (the World Economic Forum)
- <https://www.voanews.com> (Voice of America – possibilité d'écouter la radio ou de regarder un live TV)
- <https://theconversation.com/uk> (ou /us)

# Travailler son anglais

## Listening

Niveau 1 à 3 :

- <https://learnenglish.britishcouncil.org>
- <http://www.elllo.org>
- <https://audio-lingua.eu>
- <http://playphrase.me>

A partir de niveau 3 :

- TED TALKS : Beaucoup de documents audio sur tout type de sujets sous forme de mini-conférences

Niveau 4 et supérieur :

- <https://www.gresham.ac.uk>
- <https://www.youglissh.com>

## Grammaire et vocabulaire

- Anglaisfacile.com : site ludique d'apprentissage de la grammaire anglaise. 3 niveaux proposés (débutant, intermédiaire, avancé). Des fiches de grammaire peuvent être imprimées ou téléchargées. Le site propose plus de 12.000 exercices classés par genres, thèmes ou difficultés. Des fiches méthodologiques peuvent également être consultées et avec une inscription gratuite au club, l'utilisateur peut recevoir par mail une leçon par semaine.
- Niveau débutant à 1+ :
  - o <https://www.loecsen.com>
- Niveau 1 à 3 :
  - o <https://www.english-4u.de>
  - o <https://www.gamestolearnenglish.com>
- Niveaux supérieurs :
  - o <https://www.englishgrammar.org>
- Grammaire ludique
  - o site : [moviesegmentstoassessgrammargoals](http://moviesegmentstoassessgrammargoals.com). Sur ce site, vous pouvez travailler votre grammaire grâce à des extraits de films ou de dessins animés. Tous les points de grammaire sont accompagnés d'un court extrait suivi ou précédé d'exercices. Les notions grammaticales ne sont pas réexpliquées, mais c'est un bon outil pour faire des exercices une fois la notion acquise ou révisée.

## Plateformes d'apprentissage

- Gratuites :
  - o QIOZ : plateforme de la région Ile-de-France. Elle permet de travailler votre anglais à partir de films et de séries dont les héros deviennent vos professeurs. Très efficace.
  - o DUOLINGO : Après un petit test de positionnement, une série de leçons apparaissent. En 20 à 30 minutes par jour vous pouvez réellement progresser. Vous devez vous astreindre à faire une leçon par jour.
  - o MEMRISE : Différents niveaux proposés avec beaucoup de vocabulaire courant.

## Travailler son anglais

○ENGLISH LIVE: <https://englishlive.ef.com/fr-fr/anglais-gratuit/> Possibilité de réaliser un test de niveau en ligne ou de recevoir des leçons quotidiennes par mail sur simple inscription.

- Payantes :
  - BABEL : 1 mois pour 12.99€, 3 mois pour 10€/mois, 6 mois pour 7.5€/mois et 12 mois pour 5€/mois. Très pratique car possibilité de travailler à partir de n'importe où et sur portable
  - ROSETTA STONE : anglais pour 3 mois pour 16.33€/mois. Plateforme utilisée par beaucoup d'entreprises ou d'administrations.
  - MOSA LINGUA : 4.99€/mois ou 59.90€ pour 12 mois
  - LINGQ : 1 mois pour 12.99€, 6 mois pour 11.99€ / mois et 12 mois pour 8.99€/ mois

## Travailler son arabe

### CONSEILS D'AUTO-FORMATION

- Consacrez 20 à 30 minutes par jour minimum à votre apprentissage. Ne dépassez pas une heure par jour.
- Travaillez dans un endroit calme propice à l'écoute et à la mémorisation.
- Pour éviter la lassitude, variez les types d'exercices. Alternez entre la lecture d'articles, l'écoute de documents audio et la grammaire. Ne vous bloquez pas à chaque difficulté. Il n'est pas forcément nécessaire de vouloir tout comprendre d'un texte ou d'une écoute pour en comprendre ou en restituer le contenu.
- Faites des fiches de grammaire ou de vocabulaire de ce que vous avez appris. Un bon moyen d'augmenter rapidement son champ lexical est de ne pas se contenter de noter uniquement le mot nouveau et sa traduction mais de chercher le contraire de ce mot, s'il peut s'utiliser comme verbe ou comme adverbe, les synonymes éventuels...
- Combinez vos centres d'intérêt à votre apprentissage. Tout est bon à lire ou à écouter.

Voici quelques suggestions pour travailler votre langue arabe en ligne ou à partir de manuels recommandés.

### Presse en ligne

- o <https://www.france24.com/ar>
- o <https://aawsat.com> – Journal al charq al-awsat
- o <https://www.annahar.com> – Journal al Nahar
- o <https://www.aljazeera.net/>
- o <https://www.mc-doualiya.com> – Radio Monte-Carlo Doualiya

### Supports de compréhension orale en ligne

- o <https://podcast.aljazeera.net/> - Podcast de 15 à 20 minutes sur des thématiques d'actualité.
- o <https://www.youtube.com/channel/UCnVGseMUtv2yFNC-dQ2JdSw> - Courts documents vidéos dont certains sous-titrés en arabe sur des thématiques d'actualité.

### Série en ligne

Il existe peu de séries modernes en arabe littéral, la plupart utilisant le dialectal. En revanche, on peut trouver beaucoup de séries historiques de qualité, très documentées et qui reprennent les termes de l'historiographie arabe classique. Ces séries utilisent une langue très soutenue et peuvent être utiles aux stagiaires de niveau avancé pour se familiariser avec la langue classique.

Particulièrement recommandées, une trilogie sur l'histoire de l'Andalousie ainsi que la série Omar que l'on peut trouver sous-titrée en français.

- Série en arabe littéral moderne
  - o <https://www.youtube.com/watch?v=8SIOKhypQEo> (adaptation du roman de l'algérienne Ahlam MOSTAGHANEMI)
- Séries historiques en arabe classique (niveau 4+/5)
  - o <https://www.youtube.com/watch?v=4fDUoAyxMY> – Série sur la fin de l'empire Omeyyade d'Orient et la prise de pouvoir des Abbasside, la fuite du dernier descendant omeyyade vers l'Andalousie
  - o <https://www.youtube.com/watch?v=L4dLtzEyo7g> – Série sur le califat de Cordoue

## Travailler son arabe

- <https://www.youtube.com/watch?v=st6FgF3DRdM> - Série sur les rois des Taifas et la chute de l'Andalousie
- [http://www.serie-omar.fr/episode1\\_vostfr.html](http://www.serie-omar.fr/episode1_vostfr.html)

- Sur NETFLIX : Dans la catégorie «recherche », taper audio arabe. Tous les programmes qui pourront être mis en arabe littéral apparaitront, certains pouvant être sous-titrés en arabe et/ou en français. Dans la plupart des cas, ce sont des dessins animés internationaux (Bob l'éponge, Totally Spies, les films de Miyazaki) et de quelques comédies américaines (Falling inn love, Tall girl...). Vous pourrez aussi sélectionner audio arabe (Egypte, Emirats, Liban) pour accéder aux films et séries en arabe dialectal :
  - En égyptien : Secrets of the Nile, Convict + comédies égyptiennes
  - En arabe du golfe : Justice (beaucoup d'acteurs utilisent le syro-libanais)
  - En libanais : One-man show d'Adel KARAM, série Al Hayba

Il existe aussi beaucoup de séries israéliennes et notamment "Fauda" qui compte beaucoup de dialogues en arabe palestinien.

### Bibliographie

#### - NIVEAU 1

- Manuel d'arabe moderne : Luc Willy DEHEUVELS – Editeur : l'Asiathèque – Niveau débutant jusque Niveau 1. Acquisition solide des fondamentaux de l'arabe moderne (2 CDs disponibles)
- Al Kitab fi Taallum al arabiyya – Kirsten BRUSTAD, Mahmoud AL-BATAL, Abbas AL-TONSI – Editeur: Georgetown University – Niveau 1. Méthode d'apprentissage de l'arabe utilisée dans la plupart des universités américaine. Les énoncés figurent en arabe ainsi qu'en dialecte égyptien et levantin. Le manuel est accompagné d'un site en ligne.
- Manuel d'arabe en ligne – Tome 1. Les bases de l'arabe en 50 semaines – Ghalib AL HAKKAK – Editeur Ghalib AL HAKKAK – niveau A1 – Destinée à un public étudiant, cette méthode est suivie à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Tous les énoncés et exercices sont enregistrés et peuvent être écoutés sur le site de l'auteur : [www.al-hakkak.fr](http://www.al-hakkak.fr)

#### - NIVEAU 1 à 3

- Manuel d'arabe littéral – l'arabe vivant pour débutants – Nejmeddine KHALFALLAH – Editeur : Studyrama – Collection : Concours Etudes Supérieures. Méthode complète d'apprentissage de la langue arabe destinée à un public non arabophone. Ce manuel est construit autour de 40 modules thématiques et propose :
  - Une initiation à l'arabe au moyen de cours de grammaire pour acquérir les bases essentielles
  - Plus de 700 mots en arabe moderne tirés des sphères politiques, culturelles, de la vie quotidienne
  - Des exercices corrigés
  - Des encarts culturels pour mieux comprendre la culture arabe

#### - NIVEAU 2 ET 3

- Manuel d'arabe moderne : Luc Willy DEHEUVELS – Editeur : l'Asiathèque

## Travailler son arabe

- Al Kitab fi Taallum al arabiyya – Kirsten BRUSTAD, Mahmoud AL-BATAL, Abbas AL-TONSI – Editeur: Georgetown University – Niveau 2 et 3
- Manuel d'arabe en ligne – Tome 2 – Ghalib AL HAKKAK – Editeur Ghalib AL HAKKAK – Les pages du volume sont librement accessibles en lecture seule sur le site [www.a-hakkak.fr](http://www.a-hakkak.fr)

### Lexique

- <https://quizlet.com/Ghalib-al-Hakkak/folders/glossaires-rudimentaires/sets> - Lexique de base de niveau 1 à 3
- Lexique bilingue de l'arabe actuel – Mathieu GUIDERE – Editions Ellipses (niveau 1 à 3)
- Manuel de traduction – Mathieu GUIDERE – Editions Ellipses. Exercices de traduction des principaux connecteurs logiques en arabe
- Lexique bilingue de l'arabe des médias – Arpino, Sévane MARCHAND – Editions Ellipses (niveau 1 à 3)
- Apprendre l'arabe des médias et de la presse – Salim KECIR – Editeur : Amazon (niveau 1 à 3)
- Lexique raisonné de l'arabe littéral - Nejmeddine KHALFALLAH – Editions : STUDYRAMA (niveau 1 à 3)
- L'arabe en situation professionnelle – Communiquer en arabe - Nejmeddine KHALFALLAH – Editions OPHRYS (Niveau 3 à 4). Les modules sont construits autour d'un seul acte de parole :
  - Introduction à l'acte de parole : présentation et définition étymologique en français
  - Lexique : tableau réunissant les termes essentiels (synonymes et antonymes) d'un acte de parole avec les équivalents français
  - Texte authentique traitant de l'acte de parole dans un contexte réel
  - Expressions, locutions et tournures syntaxiques construites autour de l'acte de parole
  - Encart traductologique où seront exposées les difficultés lors du passage de certains termes et expressions de la langue source (arabe) à la langue cible (français)
  - Point de grammaire
  - Exercices pour faciliter l'acquisition et l'utilisation du vocabulaire et a consolidation des connaissances grammaticales
  - Dimension socio-culturelle indispensable pour mieux comprendre les spécificités culturelles propres au monde arabe et aux productions linguistiques.
- KALIMA – Mathieu GUIDERE – Editions Ellipses – Vocabulaire arabe classé de façon thématique. Banque de données des thèmes principaux de la presse générale et spécialisée.
- Journal 'arabia' – Toutes les expressions qu'il vous faut pour lire aisément la presse arabe - Nejmeddine KHALFALLAH – Editions : BREAL (Niveau 4+/5). Pour mieux comprendre les articles de la presse arabe moderne et en apprécier les tournures spécifiques et les figures de style qui les agrémentent. Propose un florilège d'expressions imagées tirées des journaux

## Travailler son arabe

arabes contemporains. Expose dans un ordre alphabétique les trois types d'énoncés : collocations, expressions idiomatiques et proverbes.

### Grammaire

- Grammaire active de l'arabe – Michel NEYRENEUF / Ghalik al-HAKKAK – Editions : le livre de poche.- grammaire de l'arabe simplifiée avec exercices et corrigés
- L'arabe dans tous ses états – Frédéric IMBERT - Editions Ellipses. L'essentiel de la grammaire arabe synthétisé sous forme de tableaux.
- Grammaire de l'arabe classique – Régis BLACHERE, Maurice GAUDEFROY-DEMSEMBYNES – Editions : Maisonneuve et Larose. Ouvrage de référence. Exposé complet de la grammaire arabe illustré avec des exercices tirés de la culture classique.

### Plateformes d'apprentissage

- Gratuites :
  - MEMRISE : Différents niveaux proposés avec beaucoup de vocabulaire courant.
  - <https://learning.aljazeera.net/fr> - Idéal pour l'auto-apprentissage. Dialogues pédagogiques de niveau débutant et intermédiaire. Extraits d'articles de presse pour les stagiaires de niveau avancé. Traduction et explication du lexique selon les niveaux. Exercices en ligne.
- Payantes :
  - ROSETTA STONE : Plateforme utilisée par beaucoup d'entreprises ou d'administrations. (12 mois pour 13.25€/mois)

## Travailler son chinois

### CONSEILS D'AUTO-FORMATION

- Consacrez 20 à 30 minutes par jour minimum à votre apprentissage. Ne dépassez pas une heure par jour.
- Travaillez dans un endroit calme propice à l'écoute et à la mémorisation.
- Pour éviter la lassitude, variez les types d'exercices. Alternez entre la lecture d'articles, l'écoute de documents audio et la grammaire. Ne vous bloquez pas à chaque difficulté. Il n'est pas forcément nécessaire de vouloir tout comprendre d'un texte ou d'une écoute pour en comprendre ou en restituer le contenu.
- Faites des fiches de grammaire ou de vocabulaire de ce que vous avez appris. Un bon moyen d'augmenter rapidement son champ lexical est de ne pas se contenter de noter uniquement le mot nouveau et sa traduction mais de chercher le contraire de ce mot, s'il peut s'utiliser comme verbe ou comme adverbe, les synonymes éventuels...
- Combinez vos centres d'intérêt à votre apprentissage. Tout est bon à lire ou à écouter.

Voici quelques possibilités de continuer à entretenir votre apprentissage de la langue chinoise.

### Presse

- <https://www.kanzhongguo.eu> – Un journal hebdomadaire chinois publié chaque mercredi

### Compréhension orale

- o [Youngloveplay.blogspot.com](http://Youngloveplay.blogspot.com) – Podcast créé par deux étudiants de Taiwan qui parlent de leur vie quotidienne de manière décontractée.

### Plateforme gratuite

- o MEMRISE : différents niveaux proposés avec liste de vocabulaire courant
- o Appli gratuite : LearnChinese-ChineseSkill. Possibilité de téléchargement sur l'AppStore

### Plateformes payantes

- o BUSUU : Abonnements premium plus offrant des plans d'étude personnalisés, la possibilité de pratiquer avec des personnes de langue maternelle, des leçons de grammaire et des révisions de vocabulaire. (3 mois pour 11.66€/mois, 12 mois pour 6.66€/mois, 24 mois pour 6.24€/mois)
- o ROSETTA STONE : 12 mois pour 13.25€/mois

### Suggestions bibliographiques sur le monde chinois

#### — L'histoire générale des deux Chines —

- BUJARD Marianne, PIRAZZOLI-T'SERSTEVENS *et al.*, *Les Dynasties Qin et Han : Histoire générale de la Chine (221 av. J.-C.-220 apr. J.-C.)*, Paris, Les Belles Lettres, coll. Histoire générale de la Chine, 2017.
- GERNET Jacques, *Le Monde chinois*, Paris, Armand Collin, 1972, rééd. 2006, Pocket, 3 tomes.
- GUIHEUX Gilles, *La République Populaire de Chine*, Paris, Les Belles Lettres, coll. Histoire générale de la Chine, 2018.
- PAULES Xavier, *La République de Chine (1912-1949)*, Paris, Les Belles Lettres, coll. Histoire générale de la Chine, 2019.

Remarques : L'ouvrage de J. Gernet est un incontournable pour une approche historique globale de la Chine. Sa bibliographie permet d'approfondir des thématiques et des périodes. Les trois autres titres

## **Travailler son chinois**

proposés, tous publiés aux Belles Lettres, s'inscrivent dans une nouvelle collection encyclopédique française, destinée à concurrencer *The Cambridge History of China*.

### **— La politique et la géopolitique chinoise —**

CABESTAN Jean-Pierre, *Demain la Chine : démocratie ou dictature ?*, Paris, Gallimard, coll. Le Débat, 2018.

—, *Le Système politique chinois*, Paris, Presses de Sciences Po, 2014.

DUCHATEL Mathieu, *Géopolitique de la Chine*, Paris, PUF, coll. Que sais-je ? 2017, rééd. 2019.

ROLLAND Nadège, *China's Eurasian Century? Political and Strategic Implications of the Belt and Road Initiative*, Washington, The National Bureau of Asian Research, 2017.

SANJUAN Thierry, *Atlas de la Chine : les nouvelles échelles de la puissance*, Paris, Autrement, 2018.

### **— La diaspora chinoise —**

GUERASSIMOFF Carine, *La Chine et sa nouvelle diaspora*, Paris, Ellipses, 2012.

### **— Sur l'histoire de la pensée et la question religieuse en Chine —**

CHENG Anne, *Histoire de la pensée chinoise*, Paris, Éditions du Seuil, rééd. 2002, coll. Points Essais.

GOOSSAERT Vincent & PALMER David, *La Question religieuse en Chine*, Paris, CNRS, 2012.

LAGERWEY John, *China: A Religious State*, Hong Kong, Hong Kong University Press, 2010.

### **— Pour un aperçu (im)pertinent de la société chinoise contemporaine —**

DE SPENS Renaud & AUGIER Jean-Jacques, *Dictionnaire impertinent de la Chine*, Paris, Books Éditions, 2014.

## Travailler son persan

### **CONSEILS D'AUTO-FORMATION**

- Consacrez 20 à 30 minutes par jour minimum à votre apprentissage. Ne dépassez pas une heure par jour.
- Travaillez dans un endroit calme propice à l'écoute et à la mémorisation.
- Pour éviter la lassitude, variez les types d'exercices. Alternez entre la lecture d'articles, l'écoute de documents audio et la grammaire. Ne vous bloquez pas à chaque difficulté. Il n'est pas forcément nécessaire de vouloir tout comprendre d'un texte ou d'une écoute pour en comprendre ou en restituer le contenu.
- Faites des fiches de grammaire ou de vocabulaire de ce que vous avez appris. Un bon moyen d'augmenter rapidement son champ lexical est de ne pas se contenter de noter uniquement le mot nouveau et sa traduction mais de chercher le contraire de ce mot, s'il peut s'utiliser comme verbe ou comme adverbe, les synonymes éventuels...
- Combinez vos centres d'intérêt à votre apprentissage. Tout est bon à lire ou à écouter.

Moins nombreuses que pour d'autres langues, voici néanmoins quelques possibilités de continuer à entretenir votre apprentissage de la langue persane.

### Sites médias et infos

- [www.dastur.info](http://www.dastur.info)
- <https://www.isna.ir>
- <http://gooya.com> (vidéos avec transcription)
- <http://www.radiofarda.com>
- <http://anamnese.online.fr/iran>
- <http://www.rfi.fr/fa> – Emissions bilingues très intéressantes – Niveau intermédiaire et avancé

### Sites d'apprentissage de la langue

- Anglophone
  - [https://sites.la.utexas-edu/persian\\_online\\_resources](https://sites.la.utexas-edu/persian_online_resources)  
Vous y trouverez des fiches sur le système de transcription et l'écriture, des fiches de grammaire, des fiches sur l'histoire de la langue ainsi qu'une série de ressources comprenant la culture, des vidéos, des listes de vocabulaire, des quizz et des proverbes ou maximes.
  - <https://www.easypersian.com/lesson-archive-1/#header-callout>. Sur ce site vous trouverez des fiches de grammaire ou de lecture. Archive -1 comprend 50 fiches. En fonction de votre niveau, vous pouvez consulter archive-2, -3, -4 représentant au total 185 fiches.
  - [https://www.livelingua.com/course/dli/Persian\\_Language\\_Course\\_-\\_Army\\_Phrases](https://www.livelingua.com/course/dli/Persian_Language_Course_-_Army_Phrases). Il s'agit principalement de documents sonores.
- Persan
  - <https://farabi.ac.ir> – Il s'agit de cours de persan proposés par le Farabi Institute of Higher Education.

### Plateformes payantes ou Méthodes payantes

- ROSETTA STONE : 12 mois pour 13.25€/mois
- ASSIMIL

## Travailler son russe

### **CONSEILS D'AUTO-FORMATION**

- Consacrez 20 à 30 minutes par jour minimum à votre apprentissage. Ne dépassez pas une heure par jour.
- Travaillez dans un endroit calme propice à l'écoute et à la mémorisation.
- Pour éviter la lassitude, variez les types d'exercices. Alternez entre la lecture d'articles, l'écoute de documents audio et la grammaire. Ne vous bloquez pas à chaque difficulté. Il n'est pas forcément nécessaire de vouloir tout comprendre d'un texte ou d'une écoute pour en comprendre ou en restituer le contenu.
- Faites des fiches de grammaire ou de vocabulaire de ce que vous avez appris. Un bon moyen d'augmenter rapidement son champ lexical est de ne pas se contenter de noter uniquement le mot nouveau et sa traduction mais de chercher le contraire de ce mot, s'il peut s'utiliser comme verbe ou comme adverbe, les synonymes éventuels...
- Combinez vos centres d'intérêt à votre apprentissage. Tout est bon à lire ou à écouter.

Voici quelques possibilités de continuer à entretenir votre apprentissage de la langue russe.

### **Journaux en ligne**

<https://www.gazeta.ru>

<https://www.kommersant.ru> (supplément intéressant : Ogoniok)

<https://www.vedomosti.ru>

<https://www.novayagazeta.ru> ou <https://www.ng.ru>

<https://aif.ru> (argumenty i fakty)

<https://iz.ru> (Izvestia)

### **Radios / site d'informations**

<https://echo.msk.ru>

<https://wek.ru> – vie quotidienne

<https://www.vremya.ru> – informations sur les sociétés, les affaires, la politique étrangère, le sport et l'économie

### **Chaînes de télévision**

<http://rt-planeta.com>

<https://www.ltv.ru>

### **Ouvrages pédagogiques**

- Le russe à votre rythme: trois volumes progressifs avec enregistrement audio
- ASSIMIL Niveau 1 ( du niveau A1 à B2) et Perfectionnement (Niveau C1)

# Travailler son russe

## Compréhension orale tous niveaux

Audiolingua russe

## Cours de russe en ligne

Niveau A1 – A2 (débutant à 2)

- <http://www.rus-on-line.ru/index-fr.html> - Cours de russe + grammaire + exercices
- <http://gramota.ru/book/vladimir/vladimir.htm> - Cours interactif texte + exercices niveau 2

Autres niveaux

- <http://www.russion-plus.com> – Site anglophone proposant plusieurs programmes gratuits d'apprentissage.

## Plateforme gratuite

- MEMRISE : différents niveaux proposés avec liste de vocabulaire courant

## Plateformes payantes

- BABEL : (1 mois pour 12.99€, 3 mois pour 10€/mois, 6 mois pour 7.5€/mois et 12 mois pour 5€/mois)
- BUSUU : Abonnements premium plus offrant des plans d'étude personnalisés, la possibilité de pratiquer avec des personnes de langue maternelle, des leçons de grammaire et des révisions de vocabulaire. (3 mois pour 11.66€/mois, 12 mois pour 6.66€/mois, 24 mois pour 6.24€/mois)
- ROSETTA STONE : 12 mois pour 13.25€/mois
- MOSALINGUA : 4.99€/mois ou 59.90€ pour 12 mois
- LINGQ : 1 mois pour 12.99€, 6 mois pour 11.99€ / mois et 12 mois pour 8.99€/ mois

# LES MOOC

## Apprentissage en ligne / MOOC

### REMARQUES GENERALES

- Il existe une multitude de sites qui permettent de faire de l'auto-apprentissage. Vous trouverez ici une sélection de ceux qui présentent un intérêt particulier.
- La plupart du temps, les formations sont gratuites. Il peut cependant vous être demandé de prendre un abonnement temporaire, une licence qui ouvre accès à de nombreuses formations sur un même site, ou encore de payer pour obtenir le diplôme de certification.
- Dans tous les cas, toute inscription devra se faire avec vos propres identifiants et éléments d'identité et être réglée avec vos propres moyens de paiement.
- Vous ne pourrez, à aucun moment, suivre une partie de formation au travail, si cette formation requiert des identifiants.
- Les besoins de disponibilité au travail prennent le pas sur les engagements de formation que vous pourrez prendre, en cas de conflit entre les deux.

### Sites généralistes de référence

**Udemy** : site leader mondial avec 57 000 cours, dans toutes les catégories et en différentes langues.

**Coursera** : site fournissant des cours dans presque tous les domaines scientifiques (dont les sciences sociales et humaines), l'économie et la finance.

**School Online University** : presque tous les sujets abordés, des études universitaires au monde professionnel en passant par la vie courante.

**EdX** : site des MOOC des grandes universités américaines.

**Open Class Room** : site leader sur les formations digitales, la digitalisation des processus, la programmation, le SRAT, le marketing ou encore le monde Business.

**LinkedIn Learning** : site de formation filiale de LinkedIn, qui propose des formations en logiciels, création, management, leadership et Business notamment.

**Fun MOOC** : site des universités françaises. Très vaste choix.

**Formation CNAM** : site du Centre National des Arts et Métiers fournissant des cours dans presque tous les domaines scientifiques (dont les sciences sociales et humaines), l'économie et la finance.

**Edflex** : agrégateur de MOOC qui permet une recherche par thèmes dans de très nombreux sites.

**Classcentral** : moteur de recherche (en anglais) sur les MOOC (dans toutes les langues).

### Sites spécialisés de référence

**ENI** : site leader sur les formations bureautiques et informatiques.

**Pentester Academy** : site spécialisé dans les MOOC Forensic, LIA et OSINT.

## Apprentissage en ligne / MOOC

**Pandas pydata** : site explicatif sur la librairie Python.

**Geeksforgeeks** : portail de l'informatique, avec un cours Fork Python notamment.

**Codechef** : plateforme d'exercices de programmation.

**EF (Education First)** : site leader sur les formations en langue anglaise.

Voir fiche spécialisée pour les autres sites sur la langue anglaise.

**LanguagePOD101** : 35 langues proposées à l'apprentissage (audio + vidéo + exercices).

# **LE MANAGEMENT**

# Management / Communiquer avec les autres / Intelligence émotionnelle

## En ligne

- <https://www.outilsdumanager.com/> les émissions remarquables de Cédric Watine qu'on retrouve aussi en podcast sur Spotify ( à regarder et écouter en priorité)
- <https://podcasts.apple.com/fr/podcast/change-ma-vie-outils-pour-lesprit/>
- Simon SINEK en général pour les TED TALKS
- Dan PINK facile à trouver sur YouTube notamment sur la motivation (Drive)
- David Marquet : <https://www.youtube.com/watch?v=6rt9HDfYdPg>
- « La PNL (programmation neuro-linguistique) pour les nuls »  
= disponible en téléchargement sur Internet.

PNL : Technique de psychologie appliquée qui permet une communication efficace au travail notamment

- « Le nouveau manager minute » Ken Blanchard / Spencer Johnson  
(10 pages extraites en format pdf)

## En livres

### Manager en toutes lettres

François AELION  
EYROLLES

### La nouvelle vie des managers

Jean-Michel Philippon  
GERESO éditions

### Le nouveau manager minute

Ken BLANCHARD / Spencer JOHNSON  
EYROLLES

### Stratégie, modèles mentaux

Philippe Silberzhan et Béatrice Rousset  
Diateino

### Lost in management

François DUPUY  
SEUIL

### La philosophie au secours du management

Patrick ERRARD  
ODILE JACOB

## Management / Communiquer avec les autres / Intelligence émotionnelle

Qu'est-ce qu'un chef ?  
Général Pierre de Villiers  
FAYARD

Le management : voyage au centre des organisations  
Henry MINTZBERG  
EDITIONS D'ORGANISATIONS

Comment leur dire ... La process Communication  
Gérard COLLIGNON  
INTEREDITIONS

### Quelques citations à méditer

« Le rang ne confère ni privilège, ni pouvoir, il impose la responsabilité. Pour créer des entreprises performantes, il faut remplacer le pouvoir par la responsabilité. »

« Bien que le manager doive avoir une grande autorité, son travail dans l'organisation moderne n'est pas de commander mais d'inspirer. »

« Le mental intuitif est un don sacré et le mental rationnel un serviteur fidèle. Nous avons créé une société qui honore le serviteur et qui a oublié le don. » A. EINSTEIN

« Il n'existe certainement rien de plus inutile que de faire à la perfection des choses qui ne devraient pas être faites du tout. »

« L'exemplarité n'est pas une manière d'influencer. C'est la seule! » SCHWEITZER

« Tant qu'une décision n'est pas mise en œuvre, elle n'est pas une décision, au mieux, elle n'est qu'une bonne intention. »

« Une vision sans action n'est qu'une hallucination. » Henri FORD

« De la part d'un cadre, la critique est non seulement aisée mais elle ne débouche généralement que sur de très faibles améliorations. A l'inverse, BBM (Bonjour ! Bravo ! Merci !) est d'une efficacité redoutable! »

« Lorsqu'on récompense l'absence de performance, la flatterie ou l'opportunisme, il faut s'attendre à ce que l'organisation tombe bientôt dans ces mêmes travers. »

« Tout le monde songe à changer le monde mais personne ne songe à se changer. » L. TOLSTOÏ

« Celui à qui un *POURQUOI* tient lieu de but, de finalité, peut vivre avec n'importe quel *COMMENT*. » NIETZSCHE

« Le plus grand danger dans les moments de turbulence, ce n'est pas la turbulence, c'est d'agir avec la logique d'hier. »

« Il n'y a pas de vent favorable pour celui qui ne sait pas où il va. » Sénèque

## Management / Communiquer avec les autres / Intelligence émotionnelle

« La raison d'être d'une organisation est de permettre à des gens ordinaires de faire des choses extraordinaires ! »

« On mesure l'intelligence d'un homme à la quantité d'incertitude qu'il est capable de supporter. »  
E. KANT

« Le vrai problème dans la vie, ce n'est pas de posséder suffisamment de points forts mais de réussir à exploiter ceux que nous possédons. » Benjamin FRANKLIN

« La folie c'est de se comporter de la même manière et de s'attendre à un résultat différent. »  
A. EINSTEIN

« Le management est l'art délicat de cultiver le doute pour se forger des convictions, de partager ces convictions sans les imposer. »

« C'est notre attention qui détermine notre réalité. » Maître Yoda

**PARFAIRE SES**  
**CONNAISSANCES**

## Parfaire ses connaissances

### Psychologie

- Introduction à la connaissance de soi/connaissance de l'autre : <https://www.youtube.com/watch?v=0fGxJnd3F84>
- Introduction aux postures d'influence : <https://www.youtube.com/watch?v=cmB-6w65bLo>
- Film à visionner sur la psychologie du mensonge: un héros très discret (bande annonce pour susciter leur intérêt) : <https://www.youtube.com/watch?v=iUbHjKCw9-Y>

### La technique pour les débutants

- Principes d'une onde électromagnétique, les réseaux hertziens :  
Une onde électromagnétique, comment ça marche ? : <https://www.youtube.com/watch?v=w7y-1eY0mcE>
- Fonctionnement de la téléphonie mobile (les réseaux de télécommunication, principe de connexion d'un mobile, la 5G : capacités, perspectives et enjeux) :  
Comment fonctionne un réseau mobile : <https://www.youtube.com/watch?v=DnX-RBjqDyc&list=PLyJpEme2eoG8Rx5KsZy2o47QcLg476dWq&index=11>  
Comment fonctionne votre téléphone mobile : <https://www.youtube.com/watch?v=JtTE3Fqi3mE>  
Ce qu'il faut savoir sur la 5G : <https://www.youtube.com/watch?v=sMyLRh52haQ>
- Les satellites – usages et orbites :  
On vous voit, on vous entend : <https://jeunes.cnes.fr/fr/web/CNES-Jeunes-fr/9980-la-societe-face-a-ces-nouvelles-approches.php>  
Comprendre les satellites (C'est pas sorcier) : <https://www.youtube.com/watch?v=NMXLmBGiL7M>  
En résumé : quel satellite sur quelle orbite ? : [https://destination-orbite.net/documentations/fa\\_18\\_11\\_2008.pdf](https://destination-orbite.net/documentations/fa_18_11_2008.pdf)  
Internet, RINA une solution d'avenir (rappel historique sur Internet, les protocoles, les IP et leurs limites annoncées. Les avantages de RINA) : <https://la-rem.eu/2019/09/rina-un-projet-pour-linternet-de-nouvelle-generation/>
- Les câbles sous-marins de fibre optique – principes, réseaux, enjeux, chiffres :  
Les câbles sous-marins de fibre optique : <https://www.youtube.com/watch?v=dm4RiFJADGg>  
Le câble sous-marin, principe de pose : <https://www.youtube.com/watch?v=bvhtlnHSSOw>  
Le dessous des cartes - câbles sous-marin-la guerre invisible : <https://www.youtube.com/watch?v=Cb7ibgRivwU>  
Un océan de câbles. Principes, usages, enjeux (3 chapitres) : <http://webdoc.rfi.fr/ocean-cables-sous-marins-internet/chapitre-1.html>
- Fonctionnement d'un GPS/ la géolocalisation :  
<https://www.youtube.com/watch?v=WoqpQbWdacQ> et [https://www.youtube.com/watch?v=V51dGqHw\\_24](https://www.youtube.com/watch?v=V51dGqHw_24)  
Le système de géolocalisation européen Galileo : <https://www.youtube.com/watch?v=e79tSlpLiDk>  
<https://www.youtube.com/watch?v=4sht2CDVQ2w> (évoque les autres systèmes de géolocalisation, l'historique et les avantages de Galileo)  
<https://www.youtube.com/watch?v=DQakM2W3B0I>



## Parfaire ses connaissances

### Préalables à l'utilisation de logiciels 3D

- Comprendre les coordonnées géographiques :  
Latitude et longitude : <https://www.youtube.com/watch?v=lpYEuHeecko> et  
<https://www.youtube.com/watch?v=A6IQMfQLzZo>  
Pédagogique également : <https://www.youtube.com/watch?v=3s0JTa0l5J8>
- Lire une carte et s'orienter :  
Des fiches pédago simples de l'IGN avec sa vidéo: <http://education.ign.fr/dossiers/lire-une-carte-et-sorienter>

# **LES FORMATIONS** **TECHNIQUES**

## Les formations techniques

### Intelligence artificielle (niveau ingénieur)

- **Data Science Research Methods: Python Edition**

Niveau : Moyen

Lien : <https://www.edx.org/course/data-science-research-methods-python-edition-2>

Description : After completing this course, you will be familiar with the following concepts and techniques :

- Data analysis and inference
- Data science research design
- Experimental data analysis and modeling

Prix : Gratuit (92 € pour avoir le certificat)

- **Principles of Machine Learning: Python Edition**

Niveau : Moyen

Lien : <https://www.edx.org/course/principles-of-machine-learning-python-edition-2>

Description : Plateforme d'apprentissage aux vulnérabilités Web, Systèmes et Réseaux.

Prix : Gratuit (92 € pour avoir le certificat)

- **Deep Learning Explained**

Niveau : Moyen

Lien : <https://www.edx.org/course/deep-learning-explained-2>

Description :

- Data exploration, preparation and cleaning
- Supervised machine learning techniques
- Unsupervised machine learning techniques
- Model performance improvement

Prix : Gratuit (92 € pour avoir le certificat)

- **Reinforcement Learning Explained**

Niveau : Avancé

Lien : <https://www.edx.org/course/reinforcement-learning-explained-2>

Description :

- Reinforcement Learning Problem
- Markov Decision Process
- Bandits
- Dynamic Programming
- Temporal Difference Learning
- Approximate Solution Methods
- Policy Gradient and Actor Critic
- RL that Works

Prix : Gratuit (92 € pour avoir le certificat)

## Les formations techniques

### Pentest

- **Pentester Lab Pro**

Niveau : débutant à avancé

Lien : <https://pentesterlab.com/pro>

Description : Plateforme d'apprentissage aux vulnérabilités Web, Systèmes et Réseaux.

La version pro permet de débloquent l'ensemble du contenu disponible sur la plateforme Pentester Lab allant des vidéos aux machines virtuelles.

Prix : 20\$ / Mois

- **Hacking éthique : le cours complet**

Niveau : débutant

Lien : Udemy

Description : découvrir comment déjouer des piratages informatiques ou comment effectuer vous-même un hacking éthique (mélange de notions pratiques et interactives, bases de la sécurité informatique...)

Liste des cours de ce MOOC : 12h de vidéos à la demande ; 16 articles ; 17 doc téléchargeables ; formation accessible à vie ; consultable sur mobile et TV ; **certification**

Prix 459.99€ > 18.99€ en ce moment

### Data analyst

- **Reprenez le contrôle à l'aide de Linux**

Niveau débutant

Lien : [openclassrooms.com](https://openclassrooms.com)

Description : Linuxiens débutants qui cherchent à mieux maîtriser leur OS ; aux webmasters qui doivent administrer un serveur dédié sous linux

Liste des cours de ce MOOC : 30h

Prix : Gratuit? ; **Certification possible**

- **Learn to Program The Fundamentals**

Niveau débutant

Lien: <https://ocw.mit.edu/courses/urban-studies-and-planning/11-521-spatial-database-management-and-advanced-geographic-information-systems-spring-2003/>

Description : Les bases de la programmation

Liste des cours de ce MOOC

Prix : Gratuit

- **Python 3 : des fondamentaux aux concepts avancés du langage**

Niveau débutant, moyen puis avancé

<https://www.fun-mooc.fr/courses/course-v1:UCA+107001+session02/info>

Description :

Semaine 1. Introduction au MOOC et aux outils Python

Semaine 2. Notions de base pour écrire son premier programme en Python

Semaine 3. Renforcement des notions de base, références partagées

Semaine 4. Fonctions et portée des variables

Semaine 5. Itération, importation et espace de nommage

Semaine 6. Conception des classes

## Les formations techniques

Semaine 7. L'écosystème data science Python  
Semaine 8. Programmation asynchrone - asyncio  
Semaine 9. Sujets avancés  
Prix : Gratuit

- **Exercer son esprit critique vis à vis d'Internet**

Niveau (débutant, ingénieur, avancé...)

Lien : [my-mooc.com](http://my-mooc.com)

Description : se poser les bonnes questions sur Internet

Liste des cours de ce MOOC

Prix : **gratuit**, 2 h de cours

## Développement & Architecture

- **Vraiment bien comprendre JavaScript**

Niveau (débutant, ingénieur, avancé...)

Lien Udemy

Description : Maîtrise de JavaScript, comprendre les subtilités de JavaScript (hoisting, this, closures, prototypes etc)

Liste des cours de ce MOOC : 15 sections - 86 sessions, durée totale 9h20, **certification**

Prix : ~~149.99€~~ > 19.99€ en ce moment

- **Design patterns simplified**

Niveau : ingénieur

<http://udemy.com/course/software-design/patterns/simplified>

Description : une guide complet pour les développeurs logiciels et les futurs-architectes.

Prix : 20 €

## Management

- **Fabriquer l'innovation**

Niveau débutant

[www.fun.mooc.fr](http://www.fun.mooc.fr)

Découverte des processus de l'innovation par des enseignants du CNAM

5 modules

Prix: gratuit

- **Gestion du stress - Comment gérer votre stress efficacement**

Niveau (débutant, ingénieur, avancé...)

Lien

Description : stress au travail, prévenir le burn-out, productivité, anxiété, intelligence émotionnelle, médiation, résilience

Liste des cours de ce MOOC : vidéo, 7 articles, accès illimité, sur smartphone ou TV, **certification**

Prix : ~~99.99€~~ > 23.99€

- **Décision, complexité, risques**

Niveau débutant

## Les formations techniques

[www.fun.mooc.fr](http://www.fun.mooc.fr)

"A travers de nombreux exemples concrets, il évoque la place de la décision en art, en médecine, en physique ou encore en Politique". Plusieurs intervenants de très grande qualité, scientifiques, ingénieurs, artistes, sciences politiques etc...

Prix: gratuit

- **Confluence Quick start**

Niveau (débutant, ingénieur, avancé...)

Lien : [jira-club.net](http://jira-club.net)

Description :

Liste des cours de ce MOOC :

Prix : ~~360€~~ → 250€

- **Microsoft office 2016 de A à Z - guide complet**

Niveau : débutant

Lien : udey

Description : **Word**, publipostage, images, vidéos, document collaboratifs, nouvelles fonctionnalités, **Excel**, tableaux croisés dynamiques etc , **PPT**, **Outlook**

Liste des cours de ce MOOC : 9h30 de vidéo; 5 articles ; 5 ressources téléchargeables; accès illimité; dispo sur mobile et TV ; **certification**

Prix : ~~194.99€~~ > 19.99€ en ce moment

- **LibreOffice**

Niveau (débutant, ingénieur, avancé...) : débutant

Lien : [tice-education](http://tice-education)

Description : LibreOffice 3.x ; Writer, calc, Impress

Liste des cours de ce MOOC :

Prix : Gratuit ;

# **LES FORMATIONS**

## **IT**

## Les formations IT

- 1) : Thème général : Management
  - Nom du MOOC : Du manager au leader : devenir agile et collaboratif
  - Public : Manager et non manager
  - Lien : <https://www.fun-mooc.fr/courses/course-v1:CNAM+01002+session07/about>
  - Description : Il vous forme : aux basiques du management, aux nouvelles compétences stratégiques à acquérir, aujourd'hui, dans des organisations qui visent la transformation numérique, à devenir un manager agile, à utiliser le design thinking pour innover et manager au quotidien, à travailler en mode collaboratif et à créer de l'intelligence collective, à devenir un leader respecté
  - Prix : gratuit
  - Dates : n'importe quand
  
- 2) : Thème général : Réseaux
  - Nom du MOOC : Objectif IPv6
  - Public : techniciens et ingénieur
  - Lien : <https://www.fun-mooc.fr/courses/course-v1:MinesTelecom+04012+session05/about>
  - Description : l'équipe pédagogique vous propose de suivre d'une part des activités de «Découverte» afin de maîtriser les fondamentaux d'IPv6 et d'autre part, des activités d'«Approfondissement» abordant les aspects opérationnels d'IPv6.
  - Prix : gratuit
  - Dates : n'importe quand
  
- 3) Thème général : Gestion de projet
  - Nom du MOOC : gestion de projet
  - Public : chef de projet
  - Lien : <https://www.my-mooc.com/fr/mooc/abc-gestion-de-projet/>
  - Description : les bases + différents parcours comme le parcours avancé, avec en plus de réaliser les activités du parcours classique, des travaux hebdomadaires autour d'une étude de cas « fil rouge », qui leur permettra de mettre en pratique les outils en Gestion de Projet. Ou le parcours par équipe qui se déroule à la suite du MOOC, afin de réaliser des travaux par équipe en Gestion de Projet.
  - Prix : gratuit
  - Dates : prochaine session disponible mi-avril (durée 6 semaines)

### IO efficient algorithms (en cours)

Par EIT Digital

Thème : algorithmie

Niveau "avancé" (confirmé sur les structures de données et au moins une expérience de développement)

Lien : <https://www.coursera.org/learn/io-efficient-algorithms/>

Description : approches théorique et mise en oeuvre pour résolution de problèmes usuels avec des techniques à faible IO

Prix : gratuit

### Computer Science - Algorithms, Theory, and Machines (en cours)

Par Kevin Wayne de Princeton

Thème : algorithmie

Niveau "intermédiaire" (notions de base d'usage de l'informatique et initiation au développement)

Lien : <https://www.coursera.org/learn/cs-algorithms-theory-machines/>

## Les formations IT

Description : bon rafraîchissement sur les structures de données et les classes algorithmiques, de la théorie de la calculabilité à la complexité en passant par les principales familles algorithmiques par objet-type

Prix : gratuit

Internet History (en cours)

Par Charles Russel de University of Michigan

Thème : culture générale, pédagogie

Niveau "débutant" (aucun prérequis)

Lien : <https://www.coursera.org/learn/internet-history/>

Description : rétrospective très didactique sur l'histoire de l'informatique moderne, avec quelques approches sociologiques intéressantes, quelques rappels techniques, et surtout des analogies et une structure pédagogique utiles pour construire un discours vulgarisé

Prix : gratuit

Game Theory (en cours)

Par Matthew O. Jackson et Kevin Leyton-Brown de Stanford

Thème : théorie des jeux

Niveau "débutant" (notions de base de développement pour la mise en pratique)

Lien : <https://www.coursera.org/learn/game-theory-1/>

Description : introduction économique à la théorie des jeux et mise en contexte informatique, un très bon rappel sur les cours universitaires et l'approche économiste rend l'ensemble plus didactique

Prix : gratuit

Citrix CWS 315

Par Citrix

Thème : administration système

Niveau "intermédiaire" (notions de base sur le produit vApp)

Lien : <https://training.citrix.com/elearning/coursequests/13/quest/140>

Description : formation avancée sur l'administration de la gamme vApp de Citrix, particulièrement concentrée sur les problématiques de sécurité de la donnée, des accès, de la continuité et de la résilience

Prix : les informations de pricing sont réservées aux partenaires

MOOC1

Thème général : Machine learning et IA

Nom du MOOC: Coursera, Machine Learning by Stanford University, par Andrew Ng

Public/niveau : Ingénieur informatique, débutant en science des données

Lien internet : <https://www.coursera.org/learn/machine-learning>

Description : Les sujets incluent:

Apprentissage supervisé (parametric/non-parametric algorithms, support vector machines, kernels, neural networks)

Apprentissage non supervisé (clustering, dimensionality reduction, recommender systems, deep learning)

Les meilleures pratiques en matière d'apprentissage automatique (bias/variance theory; innovation process in machine learning and AI)

Prix : Formation gratuite, Certification 71 euros

Informations complémentaires : 100% online, deadlines flexibles pour les rendus d'exercices, approximativement 56h de formation